**СЕМИНАР ЖӘНЕ ПРАКТИКАЛЫҚ САБАҚТАРДЫҢ ТАҚЫРЫПТАРЫ**

1. Аудармашының қызметі. Аудармашының негізгі міндеттері
2. Образды тұрақты тіркестерді аудару, образдылыққа негізделмеген тұрақты тіркестерді аудару
3. Стилистиканың мәселелері. Стилистикалық құбылмалылыққа құрылған сөздерді аудару
4. Аудармадағы мүмкін қателер
5. Синонимдерді жеткілікті дәрежеде қолданбау. Синонимика ережелер
6. Аударма нәтижесінде сөйлемдер құрылымының әртүрлі факторларға сай өзгеруі
7. Аударма мәтінін редакциялау
8. Ана тілі мен шығыс тідерінде модальдылықты беру мәселесі. Модальды сөздер мен шылауларды қолдану.
9. Аударманың стратегиясы
10. Көркем аударма мәселелері
11. Аудармаға дейінгі мәтінді талдау
12. Грамматикалық трансформацияларАударма мәтінін редакциялау
13. Ана тілі мен шығыс тідерінде модальдылықты беру мәселесі. Модальды сөздер мен шылауларды қолдану.
14. Аударманың стратегиясы
15. Көркем аударма мәселелері
16. Аудармаға дейінгі мәтінді талдау
17. Грамматикалық трансформациялар